

SIKKERHETSATABLAD

(EF-forordning nr. 1907/2006 og 2015/830 i REACH-regelverket)



AVSNITT 1: IDENTIFIKASJON AV STOFFET/STOFFBLANDINGEN OG AV SELSKAPET/FORETAKET

1.1. Produktidentifikator

Produktnavn: VISION WINTER -20°C

Produktkode: 76002

1.2. Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes

Vindusspylervæske

1.3. Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet

Registrert firmanavn: MOTUL

Adresse: 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefonnummer: 33.1.48.11.70.00. Faksnummer: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr

1.4. Nødtelefonnummer : +44 (0) 1235 239 670.

Organisasjon: ORFILA.

1.4.1. Andre nødtelefonnummer

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

NORWAY : Telefonnummer: + 47 22 59 13 00 / +47 2103 4452 (Giftinformasjonssentralen)

Telefaxnummer: + 47 22 60 85 75 (Giftinformasjonssentralen)

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

AVSNITT 2: FAREIDENTIFIKASJON

2.1. Klassifisering av stoffet eller stoffblandingen

I henhold til (EF-)forordning 1272/2008 med tilpasninger

Brannfarlig væske, kategori 3 (Flam. Liq. 3, H226).

Denne blandingen utgjør ikke noen helsefare utover eventuelle grenseverdier for yrkeseksponering (se del 3 og 8).

Denne blandingen utgjør ikke noen fare for miljøet. At blandingen skal kunne gi miljøskade, er ikke kjent eller forventes ikke under normale bruksforhold.

2.2. Merkingselementer

Blanding er et rensemiddel (se del 15).

I henhold til (EF-)forordning nr. 1272/2008 med tilpasninger.

Farepiktogrammer:



GHS02

Varselord:

ADVARSEL

Faremerknader og tilleggsopplysninger om farene:

H226 Brannfarlig væske og damp.

Forsiktighetsråd – generelt:

P101 Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden.

P102 Oppbevares utilgjengelig for barn.

Forsiktighetsråd – forebyggende:

P210 Holdes vekk fra varme, varme overflater, gnister, åpen ild og andre antenningskilder. Røyking forbudt.

Forsiktighetsråd – lagring:

P403 + P235 Oppbevares på et godt ventilert sted. Oppbevares kjølig.

Forsiktighetsråd – avhending:

P501 Innhold/beholder leveres i henhold til gjeldende lokale/regionale/nasjonale/internasjonale regelverk.

2.3. Andre farer

Stoffblandingen inneholder ikke $\geq 0,1$ % stoffer som Det europeiske kjemikaliebyrået (ECHA) ifølge artikkel 57 i REACH-regelverket har identifisert som «stoffer som gir stor grunn til bekymring» (SVHC-stoffer): <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>
Stoffblandingen oppfyller ikke kriteriene for stoffblandinger som skal klassifiseres som «persistente, bioakkumulerbare og toksiske» (PBT-blandinger) eller «svært persistente og svært bioakkumulerbare» (vPvB-blandinger) i henhold til vedlegg XIII til REACH-regelverket og EF-forordning nr. 1907/2006.

AVSNITT 3: SAMMENSETNING / OPPLYSNINGER OM BESTANDDELER

3.2. Stoffblandinger

Sammensetning:

Identifikasjon	(EF) 1272/2008	Merknad	%
CAS: 64-17-5	GHS07, GHS02	[1]	25 $\leq$ x % < 50
EC: 200-578-6	Dgr		*
REACH: 01-2119457610-43	Flam. Liq. 2, H225		
ETHANOL	Eye Irrit. 2, H319		

(Fullstendig tekst for H-setninger: se avsnitt 16)

Opplysninger om bestanddeler:

[1] Stoff som det finnes grenseverdier for eksponering for på arbeidsplassen.

Andre data:

*This substance has a specific concentration limit (SCL)

AVSNITT 4: FØRSTEHJELPSTILTAK

Generelt, ved tvil eller hvis symptomene vedvarer, tilkall alltid lege.

Gi ALDRI en bevisstløs person noe gjennom munnen.

4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak

Ved innånding:

Flytt pasienten ut i frisk luft. Kontakt lege hvis symptomene vedvarer.

Ved kontakt med øynene:

Skyll umiddelbart og nøye med vann, også under øyelokkene.

Ved kontakt med huden:

Tilsølte klær må fjernes straks.

Vask umiddelbart og omhyggelig med vann og såpe.

Ved svelging :

Opsøk lege og vis legen etiketten.

4.2. De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede

Ingen data tilgjengelig.

4.3. Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

Ingen data tilgjengelig.

AVSNITT 5: BRANNSLOKKINGSTILTAK

Brannfarlig.

Kjemiske pulver, karbondioksid og andre slokkegasser egner seg til å slokke små branner.

5.1. Slökkingsmidler

Hold emballasjen avkjølt når i nærheten av flammer, for å unngå at trykkbeholdere eksploderer.

Egnede slökkemidler

Unngå at slökkemidler fra brannbekjempende tiltak havner i avløpsrør eller vannløp.

Tørrestoff, skum, karbondioksid.

Uegnede slökkemidler

Høyhastighets vannstråle

5.2. Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen

Brann vil ofte danne tykk, svart røyk. Eksponering for nedbrytningsprodukter kan medføre helserisiko.

Pust ikke inn røyk.

Ved brann kan det dannes:

- karbonmonoksid (CO)
- karbondioksid (CO₂)

5.3. Råd til brannmannskaper

Brannsløkkingspersonell skal bruke selvforsynt åndedrettsvern.

AVSNITT 6: TILTAK VED UTILSIKTEDE UTSLIPP

6.1. Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner

Se sikkerhetstiltakene listet opp i del 7 og 8.

Produkt som er lekket ut, kan gjøre at underlaget blir glatt.

Informasjon til redningspersonell

Redningspersonell skal bruke egnet personlig verneutstyr (se del 8).

6.2. Forsiktighetsregler med hensyn til miljø

Stopp og kontroller lekkasje eller utslipp ved hjelp av ikke-brennbart absorberende materiale, som f.eks. sand, jord, vermikulitt eller kiselgur, og samle opp spillet i beholdere for til avhending.

Unngå ethvert utslipp til avløpsrør eller vannløp.

6.3. Metoder og materialer for oppsamling og rengjøring

Rengjør fortrinnsvis med et rengjøringsmiddel; unngå bruk av løsemidler.

6.4. Henvisning til andre avsnitt

Ingen data tilgjengelig.

AVSNITT 7: HÅNDTERING OG LAGRING

Forskrifter som angår lagringslokale, gjelder alle anlegg der stoffet håndteres.

7.1. Forsiktighetsregler for sikker håndtering

Vask hendene etter hver bruk.

To be translated (XML)

Brannforebygging:

Håndter i godt ventilerte områder.

Unngå dannelse av antennbare eller eksplosive konsentrasjoner i luften, og unngå konsentrasjoner av damp høyere enn grenseverdiene for yrkeseksponering.

Unngå akkumulering av elektrostatisk ladning med forbindelse til jord.

Blanding kan bli elektrostatisk ladet; jorde alltid ved omhelling til annen beholder. Bruk antistatiske sko og klær, og håndter gulvet med ikke-ledende materiale.

Bruk blandingen i lokale uten noen som helst form for åpen ild eller andre antennelseskilder, og sørg for at elektrisk utstyr er tilstrekkelig beskyttet.

Hold emballasje tett lukket og borte fra varmekilder, gnister og åpen ild.

Ikke bruk verktøy som kan lage gnister. Ikke røyk.

Sørg for å hindre adgang for uvedkommende og uautorisert personell.

Ta forholdsregler mot statisk elektrisitet ved å koble og jorde utstyret.

Røyking forbudt.

Anbefalt utstyr og prosedyrer:

For informasjon om personlig verneutstyr, se del 8.

Følg forholdsreglene som står angitt på etiketten, og overhold arbeidsmiljøforskrifter.

Sørg for god ventilering på arbeidsplassen

Forbudt utstyr og prosedyrer:

Det er forbudt å røyke, spise og drikke i lokaler der blandingen blir brukt.

Unngå innånding av røyk, damp, sprøytetåke.

7.2. Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter

Oppbevares mellom 5 °C og 40 °C på et tørt og godt ventilert sted.

Bruk kun hydrokarbon-bestandige beholdere, koblinger og rør.

Lagring

Oppbevar utilgjengelig for barn.

Oppbevar beholderen tett lukket, på et tørt og godt ventilert sted.

Oppbevar unna alle antennelseskilder – ikke røyk.

Oppbevar langt unna enhver antennelseskilde, varme og direkte sollys.

Unngå akkumulering av elektrostatisk ladning.

Emballasje

Oppbevar alltid i emballasje av et materiale identisk med materialet originalemballasjen er laget av.

7.3. Særlig(e) sluttanvendelse(r)

Ingen data tilgjengelig.

AVSNITT 8: EKSPONERINGSKONTROLL / PERSONLIG VERNEUTSTYR

8.1. Kontrollparametrer



Grenseverdier for yrkeseksponering:

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Threshold Limit Values, 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Définition :	Critères :
64-17-5		1000 ppm		A3	

- Tyskland - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

CAS	VME :	VME :	Dépassement	Remarques
64-17-5		200 ppm 380 mg/m ³		4(II)

- Frankrike (INRS - ED984 / 2019-1487) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m ³ :	VLE-ppm :	VLE-mg/m ³ :	Notes :	TMP N° :
64-17-5	1000	1900	5000	9500	-	84

- Norge (Veiledning om administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfære, 2019) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Définition :	Critères :
64-17-5	500 ppm 950 mg/m ³				

Avledet nivå uten virkning (DNEL) eller avledet nivå med minimal virkning (DMEL):

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Sluttbruk:

Eksponeeringsvei:

Mulige helsevirkninger:

DNEL :

Arbeidere

Kontakt med huden

Systemiske langtidsvirkninger

343 mg/kg de poids corporel/jour

Eksponeeringsvei:

Mulige helsevirkninger:

DNEL :

Innånding

Lokale korttidsvirkninger

1900 mg de substance/m³

Eksponeeringsvei:

Mulige helsevirkninger:

DNEL :

Innånding

Systemiske langtidsvirkninger

950 mg de substance/m³

Sluttbruk:

Eksponeeringsvei:

Mulige helsevirkninger:

DNEL :

Forbrukere

Sveiging

Systemiske langtidsvirkninger

87 mg/kg de poids corporel/jour

Eksponeeringsvei:

Mulige helsevirkninger:

DNEL :

Kontakt med huden

Systemiske langtidsvirkninger

206 mg/kg de poids corporel/jour

Eksponeeringsvei:

Mulige helsevirkninger:

DNEL :

Innånding

Lokale korttidsvirkninger

950 mg de substance/m³

Eksponeeringsvei:

Mulige helsevirkninger:

DNEL :

Innånding

Systemiske langtidsvirkninger

114 mg de substance/m³

Beregnet konsentrasjon uten virkning (PNEC):

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Del av miljøet:

PNEC :

Jordbunn

0.63 mg/kg

Del av miljøet:

PNEC :

Ferskvann

0.96 mg/l

Del av miljøet:

PNEC :

Saltvann

0.79 mg/l

Del av miljøet:

Uregelmessig avløpsvann

PNEC :	2.75 mg/l
Del av miljøet:	Sediment i ferskvann
PNEC :	3.6 mg/kg
Del av miljøet:	Sediment i sjø
PNEC :	2.9 mg/kg
Del av miljøet:	Kloakkanlegg
PNEC :	580 mg/l

8.2. Eksponeringskontroll

Egnede tekniske kontroller

Sørg for tilstrekkelig ventilering, hvis mulig med avtrekksvifter på arbeidsssteder og tilstrekkelig generelt avtrekk.
Personalet må bruke vanlige kjeledresser.

Personlige vernetiltak, som personlig verneutstyr

Bruk rent og korrekt vedlikeholdt personlig verneutstyr.
Oppbevar personlig verneutstyr på et tørt sted, utenfor arbeidsområdet.
Under bruk, ikke spis, drikk eller røyk. Ta av og vask kontaminerte klær før de brukes igjen. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon, særlig i lukkede rom.

- Øye-/ansiktsvern

Unngå kontakt med øynene.
Bruk vernebriller konstruert for å beskytte mot sprut.
Før enhver håndtering, ha på vernebriller i henhold til standard EN166.

- Håndvern

Bruk egnede vernehansker ved forlenget eller gjentatt kontakt med huden.
Anbefalte typer hansker:

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

- Kroppsvern

Arbeidsklær som brukes av personell, skal vaskes regelmessig.
Etter kontakt med produktet må alle tilskitnede områder av kroppen vaskes.

- Åndedrettsvern

Pusteapparater kun når aerosol eller spraytåke dannes.

AVSNITT 9: FYSISKE OG KJEMISKE EGENSKAPER

9.1. Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

Generell informasjon:

Fysisk tilstand:	væske
Farge:	blå

Viktig informasjon knyttet til helse, miljø og sikkerhet

pH:	8.00 .
	svakt basisk
Kokepunkt/kokeintervall:	78 °C.
Flammepunkt:	27.00 °C.
Damptrykk (50 °C):	ikke relevant.
Tetthet:	0.957
Vannløselighet:	løselig.

9.2. Andre opplysninger

Ingen data tilgjengelig.

AVSNITT 10: STABILITET OG REAKTIVITET

10.1. Reaktivitet

Ingen data tilgjengelig.

10.2. Kjemisk stabilitet

Blandingen er stabil under de håndterings- og lagringsforholdene som er anbefalt i del 7.

10.3. Risiko for farlige reaksjoner

Ingen data tilgjengelig.



10.4. Forhold som skal unngås

Ethvert apparat som kan produsere åpen ild eller bringe en metallisk overflate til høy temperatur (brenner, lysbue, ovn osv.), må forbys brukt i lokalet.

Unngå:

- akkumulering av elektrostatisk ladning
- oppvarming
- varme
- flammer og varme overflater

Holdes unna varme og antenningskilder

Ta forholdsregler mot statisk elektrisitet.



10.5. Uforenlige materialer

Kraftige oksidanter

Syrer

10.6. Farlige nedbrytingsprodukter

Termisk nedbrytning kan avgi/danne:

- karbonmonoksid (CO)
- karbonodioksid (CO₂)

AVSNITT 11: TOKSIKOLOGISKE OPPLYSNINGER

11.1. Opplysninger om toksikologiske virkninger

Ingen data tilgjengelig.

11.1.1. Stoffer

Akutt giftighet:

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Ved inntak gjennom munnen:

DL50 = 10470 mg/kg

Art: rotte

Ved opptak gjennom huden:

2000 < DL50 <= 5000 mg/kg

Art: kanin

Ved innånding (damp) :

CL50 > 50 mg/l

Art: rotte

OCDE Ligne directrice 403 (Toxicité aiguë par inhalation)

Spesifikk giftighet for bestemte målorganer – gjentatt eksponering:

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Ved inntak gjennom munnen:

C > 100 mg/kg kroppsvekt/dag

Eksponeringsvarighet: 90 dager

Art: rotte

Eksponeringsvarighet: 90 jours

OCDE Ligne directrice 408 (Toxicité orale à doses répétées - rongeurs: 90 jours)



11.1.2. Stoffblandinger



Hudetsing/hudirritasjon:

Gjentatt eller langvarig kontakt med tilberedningen kan føre til at naturlig fett blir fjernet fra huden, noe som medfører ikke-allergisk kontaktdermatitt og absorpsjon gjennom huden.



Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon:

Lett irritasjon av øynene



Farlig ved innånding:

Innånding av røyk kan føre til irritasjon av luftveiene hos svært sensitive personer.

Kan forårsake lungeskader ved svelging.

Monografi(er) fra CIRC (Internasjonalt senter for kreftforskning):

CAS 64-17-5: IARC-gruppe 1: Middelet er kreftfremkallende for mennesker.

AVSNITT 12: ØKOLOGISKE OPPLYSNINGER

12.1. Giftighet

12.1.1. Stoffene

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Giftighet for fisk:

CL50 = 8140 mg/l
Art: Leuciscus idus
Eksponeeringsvarighet: 48 h

Giftighet for skalldyr:

CE50 > 10000 mg/l
Art: Daphnia magna
Eksponeeringsvarighet: 48 h

Giftighet for alger:

CEr50 = 275 mg/l
Art: Chlorella vulgaris
Eksponeeringsvarighet: 72 h

12.1.2. Stoffblandinger

Ingen informasjon om toksisitet for liv i vann er tilgjengelig for blandingen.

12.2. Persistens og nedbrytbarhet

12.2.1. Stoffer

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Biologisk nedbrytbarhet:

Ingen informasjon om stoffets nedbrytbarhet er tilgjengelig; stoffet anses for å ikke brytes raskt ned.

12.3. Bioakkumuleringsevne

Ingen data tilgjengelig.

12.4. Mobilitet i jord

Vannløselig

Mobil i jordsmonnet

12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

Ingen data tilgjengelig.

12.6. Andre skadevirkninger

Kast ikke produktet i naturlige omgivelser, avløp eller overflatevann



Tyske forskrifter for klassifisering av fare for vann (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : svakt farlig for vann.

AVSNITT 13: SLUTTBEHANDLING

Avfall fra blandingen og/eller blandingens beholder må håndteres på en tilfredsstillende måte og i henhold til direktiv 2008/98/EF.

13.1. Avfallsbehandlingsmetoder

Må ikke havne i avløpsrør eller vannløp.

Avfall:

Avfall skal håndteres uten å utsette menneskers helse for fare og uten å skade miljøet, og særlig uten å skape risiko for vann, luft, jord, fauna eller flora.

Avfall gjenvinnes eller avhendes i henhold til gjeldende lovgivning, fortrinnsvis via godkjent innsamler eller avfallsmottak.

Forurens ikke jord eller vann med avfall. Kast ikke avfall i miljøet.

Forurensset emballasje:

Tøm beholderen. La etiketten(e) være igjen på beholderen.

Avhend avfallet hos godkjent avfallsmottak.



AVSNITT 14: TRANSPORTOPPLYSNINGER

Transporter produktet i samsvar med ADR/RID/IMDG og ICAO/IATA (ADR 2019 - IMDG 2018 - ICAO/IATA 2020).

14.1. FN-nummer

1170

14.2. FN-forsendelsesnavn

UN1170=ETANOLLØSNING (ETYLALKOHOLLØSNING)

14.3. Transportfareklasse®

- Klassifisering:



3

14.4. Emballasjegruppe

III

14.5. Miljøfarer

-

**14.6. Særlige forsiktighetsregler ved bruk**

ADR/RID	Klasse	Kode	Gruppe	Etikett	ID	QL	Forskr.	EQ	Kat.	Tunnel
	3	F1	III	3	30	5 L	144 601	E1	3	D/E
IMDG	Klasse	2 Etikett	Gruppe	LQ	FS	Forskr.	EQ	Lagring håndterin g	Adskillel se	
	3	-	III	5 L	F-E, S-D	144 223	E1	Category A	-	
IATA	Klasse	2 Etikett	Gruppe	Passasjer	Passasjer	Last	Last	merknad	EQ	
	3	-	III	355	60 L	366	220 L	A3 A58 A180	E1	
	3	-	III	Y344	10 L	-	-	A3 A58 A180	E1	

For begrensede mengder, se del 2.7 til av IATA og kapittel 3.4 av ADR og IMDG.

For unntatte mengder, se del 2.6 av IATA og kapittel 3.5 av ADR og IMDG.

14.7. Bulktransport i henhold til vedlegg II til MARPOL 73/78 og IBC-regelverket

Ingen data tilgjengelig.

AVSNITT 15: OPPLYSNINGER OM REGELVERK**15.1. Særlige bestemmelser / særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen****- Informasjon vedrørende klassifiseringen og merkingen i del 2:**

Følgende forskrifter er tatt hensyn til:

- EF-forordning nr. 1272/2008 endret av EU-forordning nr. 2017/776 (ATP 10)

- Informasjon vedrørende emballasje:

Ingen data tilgjengelig.

- Særlige bestemmelser:

Ingen data tilgjengelig.

- merking for rensedmidler (EF-forordning nr. 648/2004 og 907/2006):

- parfymen

**- Tyske forskrifter for klassifisering av fare for vann (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : svakt farlig for vann.

15.2. Vurdering av kjemikaliesikkerhet

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.

**AVSNITT 16: ANDRE OPPLYSNINGER**

Da brukerens arbeidsforhold er ukjente for oss, er informasjonen i dette sikkerhetsdatabladet basert på vår kunnskap på nåværende tidspunkt og på offentlige og kommunale forskrifter.

Blandingen må ikke brukes på andre måter enn de som er beskrevet del 1, uten at skriftlige håndteringsanvisninger er fremskaffet i forkant.

Det er til enhver tid brukerens ansvar å ta alle nødvendige forholdsregler for å overholde lovbestemte krav og lokale forskrifter.

Informasjonen i dette sikkerhetsdatabladet må anses å beskrive sikkerhetskravene som gjelder for blandingen, og ikke å garantere blandingens egenskaper.

To be translated (XML)

To be translated (XML)

Ordlyden i setningene nevnt i del 3:

H225	Meget brannfarlig væske og damp.
H319	Gir alvorlig øyeirritasjon.

Forkortelser:

DNEL: avledet nivå uten virkning

PNEC: beregnet konsentrasjon uten virkning

ADR: Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road

IMDG: International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI: International Civil Aviation Organization airport code

RID: Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail

WGK : Wassergefährdungsklasse (vannfareklasse)

GHS02: flamme

PBT: persistent, bioakkumulerbar(t) og toksisk

vPvB: svært persistent og svært bioakkumulerbar(t)

SVHC: stoff som gir stor grunn til bekymring.